

16.

REPUBLICA DEL ECUADOR SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS

FORMULARIO DE ESTADOS FINANCIEROS

AÑO: 1980 ✓

Form. 0001

Denominación de la compañía según sus estatutos: JUAN JOSE AGUIRRE CIA. LTDA.		SIGLAS	Registro Unico de Contribuyentes No. 0990192413001	No. EXPEDIENTE 22.107-75
PRINCIPAL	Ciudad GUAYAQUIL	Calle y No. BOYACA 1415	Teléfono: 526-710	Casilla 5552
SUCURSALES				

Periodo del Balance:
De: 1^o de ENERO de 19 80 Al: 31 de DICIEMBRE de 19 80

NOMINA DE ADMINISTRADORES Y COMISARIOS DE LAS COMPAÑIAS NACIONALES
(Que se hallan actualmente en ejercicio)

1.- ADMINISTRADORES:	NOMBRES	C.I.O. PASAPORTE	NACIONALIDAD
Presidente:	JUAN JOSE AGUIRRE CEVALLOS	09-02821776	ECUATORIANO
Vicepresidente:			
Gerente (s) *	LAUREANO AGUIRRE VILLANUEVA	09-04175880	ECUATORIANO
	ING. GALO RECALDE TRIVIÑO	09-00476886	ECUATORIANO
	LUZ GUTIERREZ DE RECALDE	09-00466755	ECUATORIANO
Directores o vocales principales:			
Director o vocales suplentes:			
2.- COMISARIOS:			
Principal			
Suplente			
3.- COMITE DE VIGILANCIA			

EJEMPLAR PARA LA SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS

SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS
Econ. Jacinto Mendoza Rodríguez
Especialista en Inspección y Análisis - Jefe Limitadas
9 JUN. 1981

R26.

DATOS DEL (O DE LOS) REPRESENTANTE (S) LEGAL (ES)

Nombre (s): LAUREANO AGUIRRE VILLANUEVA	Nacionalidad: ECUATORIANO
Cargo (s): GERENTE FINANCIERO	
Fecha del nombramiento: 28 OCTUBRE 1980	Periodo: 5 años

COMPAÑIAS EXTRANJERAS DOMICILIADAS EN EL ECUADOR

REPRESENTANTE (S) PERMANENTE (S) EN EL ECUADOR:	
Nombre (s) _____	Nacionalidad _____
Cargo (s) o designación (es) _____	Carnet de domiciliación No. _____

LA CONTABILIDAD ESTA A CARGO DE:

ARTURO AVILA TOLEDO Nombres y apellidos (persona natural)	ECUATORIANO Nacionalidad	Denominación de la persona jurídica: _____ Dirección: PIO MONTUFAR 208 Y CLEMENTE BALLEEN
---	------------------------------------	---

OTRAS INFORMACIONES (A la fecha del balance)

La compañía está amparada por:
 LEY DE FOMENTO: Industrial: Agropecuario ; Turístico ; Otra

ACUERDO INTERMINISTERIAL No. _____ Fecha: _____

AFILIACION A LA CAMARA DE: _____

Recibido hoy día _____ de _____ de 19 ____ a las _____
de la _____ con _____ anexos constantes en _____

Fojas útiles - CERTIFICO.



9 JUN. 1981

ACTIVO		CORRIENTE HASTA UN AÑO	NO CORRIENTE MAS DE UN AÑO	TOTALES	
10.00	DISPONIBLE:			41.300,00	10.00
10.01	Caja y bancos	11.300,00			
12.00	INVERSIONES				12.00
12.01	Depósitos previos				
12.02	Acciones				
12.03	Bonos, obligaciones, cédulas hipotecarias, otros				
12.04	Cuentas en participación				
14.00	DEUDORES			136'691.277,51	14.00
14.01	Cuentas por cobrar	140'788.760,79			
14.02	Obligaciones por cobrar				
14.03	Préstamos y anticipos a trabajadores y empleados				
14.04	Préstamos y anticipos a directores				
14.05	Préstamos y anticipos a accionistas o socios				
14.06	Accionistas o socios por acciones o participaciones suscritas no pagadas				
14.07	MENOS: provisión para incobrables	4'097.483,28			
16.00	INVENTARIOS			6'255.549,19	16.00
16.01	Productos terminados o mercaderías en almacén	6'255.549,19			
16.02	Productos en proceso				
16.03	Materias primas				
16.04	Suministros y materiales				
16.05	Repuestos y accesorios				
16.06	Mercaderías en tránsito				
16.07	MENOS: provisiones				
18.00	PAGOS ANTICIPADOS			2'877.440,20	18.00
18.01	Intereses	1'702.447,20			
18.02	Seguros, impuestos	117.799,00			
18.03	Otros	1'057.194,00			
19.00	OTROS ACTIVOS CORRIENTES (adjuntar detalle)				19.00
A.- TOTAL ACTIVO CORRIENTE		145'835.566,90			
20.00	FIJO NO DEPRECIABLE			268.000	20.00
20.01	Terrenos		268.000,00		
20.02	Maquinarias y equipos en montaje				
20.03	Proyectos y construcciones en curso				
20.04	Otros no depreciables				
22.00	FIJO DEPRECIABLE	Valor de adquisición	Deprec. acumulada	10'490.138,75	
22.01	Edificios	6'297.762,68	423.960,28	5'873.802,40	
22.02	Instalaciones	787.210,97	129.133,67	658.077,30	
22.03	Maquinarias y equipos Ofici	3'479.464,69	821.771,14	2'657.693,55	
22.04	Muebles y enseres	1'463.101,58	781.687,58	681.414,00	
22.05	Vehículos	397.530,00	46.378,50	351.151,50	
22.06	Otros (adjuntar detalle)				
24.00	INTANGIBLES	Valor de adquisición	Amortiz. acumulada		24.00
24.01	Patentes y marcas				
24.02	Otros				
26.00	PAGOS DIFERIDOS	Valor inicial	Amortiz. acumulada		26.00
26.01	Gastos de constitución				
26.02	Gastos de investigación y exploración				
26.03	Otros				
28.00	REVALORIZACIONES	Valor de reavalúo	Deprec. acumulada		28.00
28.01	Terrenos				
28.02	Edificios				
28.03	Maquinarias				
28.04	Otros (adjuntar detalle)				
30.00	OTROS ACTIVOS NO CORRIENTES (adjuntar detalle)				30.00
B.- TOTAL ACTIVO NO CORRIENTE			10'490.138,75		
TOTAL DEL ACTIVO (A + B)				156'325.705,65	

A I.- VALOR DE LAS TRANSACCIONES DE BIENES Y SERVICIOS
(en sucres)

PERIODO: DE 1ro de ENERO al 31 de DICIEMBRE de 1981

CONCEPTO	MERCADO NACIONAL	MERCADO EXTERNO	TOTAL
I EGRESOS DEL EJERCICIO			
10. COMPRAS O IMPORTACIONES CIF Y DONACIONES			
10.0 Materias primas			
10.1 Inventario de mercaderías	69'973.460,30		69.973.460,30
10.2 Terrenos			
10.3 Edificios	312.440,00		312.440,00
10.4 Maquinaria y equipo de Oficina	184.801,35		184.801,35
10.5 Muebles y enseres	60.260,00		60.260,00
10.6 Vehículos	397.530,00		397.530,00
10.7 Otros activos fijos INSTALACIONES	180.464,70		180.464,70
10.8 Primas de seguro			
10.9 Inversión en Acciones de Empresas			
10.10 Inversión en Bonos, Céd. Hipot. y otras obligaciones			
10.11 Donaciones realizadas			
20. PAGOS POR TECNOLOGIA			
20.0 Patentes y marcas			
20.1 Diseños Industriales			
20.2 Derechos de autor			
20.3 Asistencia técnica			
20.4 Otros servicios adquiridos			
II INGRESOS DEL EJERCICIO			
VENTAS O EXPORTACIONES FOB Y DONACIONES			
30.0 Materias primas			
30.1 Inventario de mercaderías	123'257.229,50		123.257.229,50
30.2 Asistencia Técnica			
30.3 Acciones emitidas y colocadas en el año			
30.4 Donaciones recibidas			
30.5 Otros servicios vendidos			
40. COBROS POR TECNOLOGIA			
40.0 Patentes y marcas			
40.1 Diseños Industriales			
40.2 Derechos de autor			
40.3 Asistencia técnica			

II.- PERSONAL OCUPADO

PROCEDENCIA	No. DE EMPLEADOS				NUMERO DE OBREROS.							
	DIRECTIVOS		TECNICOS		ADMINISTRAT		CALIFICADOS		NO CALIFICAD.		TOTAL	
	Perma- nente	Oca- sional	Perma- nente	Oca- sional	Perma- nente	Oca- sional	Perma- nente	Oca- sional	Perma- nente	Oca- sional	Perma- nente	Oca- sional
00 Ecuador												
00 Países del Area Andina												
00 Resto de Países de ALALC												
00 Otros países												

III.- REMUNERACIONES PAGADAS

CONCEPTO	EMPLEADOS	OBREROS	
10.01 Sueldos y salarios pagados (formen o no parte del costo de ventas)	4'236.835,00	Calificados	No Calificados
10.02 Aportes patronales al IESS	422.311,88		
10.03 Aportes individuales al IESS (descontados a trabajadores o pagados por la empresa)	397.364,49		
10.04 Fondo de reserva de trabajadores	315.066,00		
10.05 Indemnizaciones laborales pagadas			
10.06 15 % de utilidades a favor de trabajadores (Art. 96 del C. de Trabajo)	984.594,21		
10.07 Capacitación de Personal			
10.08 Remuneraciones en Especie			
10.09 Otros beneficios sociales (asistencia médica, guarderías, etc.)	92.774,40		
TOTAL	6'448.945,98		

IV.- PROGRAMA ANUAL DE INVERSION

LA EMPRESA INVERTIRA EL PROXIMO AÑO: SI NO

MONTO DE LA INVERSION PROGRAMADA \$/ 1.000.000,00

LA INVERSION PROGRAMADA SERVIRA PARA:

EXPANSION RACIONALIZACION REPOSICION

PASIVO	CORRIENTE HASTA UN AÑO	NO CORRIENTE MÁS DE UN AÑO	TOTALES	
11.00 ACREEDORES			69'486.271,56	11.00
11.01 Proveedores en el país	58'820.841,41 X		68'501.677,35	
11.02 Proveedores en el exterior				
11.03 Bancos privados en el país	8'200.000,00 X			
11.04 Bancos privados en el exterior				
11.05 Otras Instituciones financieras privadas				
11.06 Instituciones de crédito público				
11.07 Gastos por pagar	1.480.235,94	2'465.430,15		
11.08 Obligaciones emitidas (Art. 243 Ley de Cías.)				
11.09 Anticipos de clientes				
11.10 Dividendos a accionistas o socios				
13.00 DEUDAS FISCALES, IESS; y otras entidades públicas	994.344,69 X		994.344,69	13.00
15.00 PRESTAMOS DE ACCIONISTAS O SOCIOS				15.00
17.00 INGRESOS ANTICIPADOS				17.00
19.00 INGRESOS DIFERIDOS		62'214.618,29 X	62'214.618,29	19.00
21.00 DEPOSITOS POR CUENTAS EN PARTICIPACION				21.00
23.00 APORTES DE ACCIONISTAS O SOCIOS PARA CAPITALIZACIONES FUTURAS				23.00
25.00 OTRAS ASIGNACIONES DE LA CASA MATRIZ				25.00
26.00 OTROS PASIVOS (adjuntar detalle)				26.00
TOTALES PASIVO CORRIENTE Y NO CORRIENTE	69.496.022,04 (70'480.616,25)	62.214.618,29	131.710.640,33 (132'695.234,54)	
PATRIMONIO NETO				
27.00 CAPITAL SOCIAL			6'000.000,00	27.00
27.01 Acciones o aportaciones de compañías nacionales		6'000.000,00		
27.02 Capital asignado a sucursales de compañías extranjeras				
27.03 MENOS; acciones propias readquiridas				
29.00 RESERVAS			12'051.103,89	29.00
29.01 Reserva legal (arts. 111 y 339 Ley de Cías.)		763.420,77		
29.02 Reserva estatutaria				
29.03 Reserva facultativa		11'287.683,12		
31.00 CAPITAL SUPERAVIT				31.00
31.01 Superávit proveniente de revalorizaciones de terrenos				
31.02 Superávit proveniente de revalorizaciones de otros activos fijos				
31.03 Donaciones			6.563.961,43	
33.00 RESULTADOS			6'579.367,22	33.00
33.01 Utilidades acumuladas de ejercicios anteriores				
33.02 MENOS; Pérdidas de ejercicios anteriores				
33.03 Utilidades del ejercicio	6.563.961,43	(5'579.367,22)		
33.04 MENOS; Pérdidas del ejercicio				
TOTAL PATRIMONIO NETO			24.615.065,32 (23.630.471,17)	
TOTAL DEL PASIVO Y PATRIMONIO NETO			156'325.705,65	
TOTAL DE CUENTAS DE ORDEN			131.974,97	

DISTRIBUCION DE UTILIDADES (Art. 120 y 273 Ley de Cías.)		
Resuelta por la Junta general de accionistas o socios de:.....		
A.- UTILIDADES		
10.10	De ejercicios anteriores (Cta. 33,01 del balance)	
10.20	Del presente ejercicio (Cta. 33,03 del balance)	6'563.961,43
SUMA DE UTILIDADES A DISTRIBUIRSE (10.10 + 10.20)		6'563.961,43
B.- DISTRIBUCION		
20.01	15% para trabajadores (Art. 96 del Código de Trabajo)	984.594,21
20.02	Amortización de pérdidas de ejercicios anteriores	
20.03	Reserva legal (Art. 111 y 339 Ley de Cías)	328.198,07
20.04	Reservas estatutarias	
20.05	Reservas facultativas	3'906.642,97
20.06	Asignaciones especiales	
20.07	Reserva para readquisición de acciones propias	
20.08	Para dividendos a los accionistas en el país	
20.09	Para dividendos a los accionistas en el exterior	
20.10	Impuesto a la renta	1'344.526,18
20.11	Utilidades no distribuidas	
TOTAL		6'563.961,43

ESTADO DE RESULTADOS

Correspondiente al período del 1ro. ENERO de 1980 al 31 de DICIEMBRE de 80

CONCEPTOS			
1000	INGRESOS OPERACIONALES POR VENTAS		123'257.229,50
1010	EN EL PAIS	123'257.229,50	
1012	AL EXTRANJERO		
2000	MERCADERIAS NO FABRICADAS POR LA COMPAÑIA (costo de ventas)		68'555.841,94
2010	Inventario inicial	4'837.930,83	
2011	Compras	69'973.460,30	
2012	Inventario final (menos)	6'255.549,19	
3000	MERCADERIAS FABRICADAS POR LA COMPAÑIA (costo de producción vendida)		
3010	Materias Primas		
3011	Inventario Inicial		
3012	Mas: Compras		
3013	Menos: Inventario Final		
3020	Mano de obra directa		
3030	Gastos de fabricación		
3031	Suministros y materiales		
3032	Mano de obra indirecta		
3033	Depreciación de activos fijos de producción		
3034	Agua, luz, teléfono		
3035	Seguros		
3036	Combustibles y lubricantes		
3037	Patentes, marcas, asistencia técnica y otros gastos por tecnología imputables como costos de fabricación		
3038	Mantenimiento y reparaciones		
3039	Otros gastos de fabricación (adjuntar detalle)		
3040	Inventario inicial de productos en proceso		
3041	Inventario final de productos en proceso (menos)		
3050	Inventario inicial de artículos terminados		
3051	Inventario final de artículos terminados (menos)		
3060	Otros costos de venta		
	UTILIDAD BRUTA		54'701.387,56
4000	GASTOS DE VENTAS		8'943.188,04
4010	Sueldos y jornales (no incluídos en costos) y BENEFICIOS SOCIALES	2'374.940,61	
4011	Comisiones a empleados y particulares	971.738,07	
4012	Publicidad y propaganda	4'996.383,81	
4013	Depreciación de (Bienes Dpto. Ventas)		
4014	Otros	660.125,55	
5000	GASTOS ADMINISTRATIVOS		14'101.903,90
5010	Sueldos y jornales (no incluídos en costos)	3'028.418,00	
5011	Beneficios sociales, indemnizaciones y otros de Ley (excepto 15o/o para trabajadores)	2'801.868,42	
5012	Agua, luz, teléfono (no incluídos en costos)	370.829,28	
5013	Otras depreciaciones (no registradas en costos)	726.275,93	
5014	Amortización de intangibles y diferidos	71.960,34	
5015	Impuestos (excepto a la renta y adicionales)	414.488,13	
5016	Contribución a la Superintendencia de Compañías	118.077,32	
5017	Depreciación (Bienes Dpto. Administrativo)		
5018	Otros	6'570.046,48	
	UTILIDAD (PERDIDA) EN OPERACION		31.656.295,62
6000	OTROS INGRESOS		27'482.445,87
6010	Intereses devengados		
6011	Otros ingresos no operacionales	27'482.445,87	
7000	OTROS GASTOS		52'574.780,06
7010	Intereses pagados	4'258.401,70	
7011	Otros gastos financieros		
7012	Amortización de pérdidas		
7013	Otros no especificados	48'316.378,36	
	UTILIDAD ANTES DE PARTICIPACION DE TRABAJADORES Y DE IMPUESTOS (pérdida)		6'563.961,43

Los infrascritos Gerente y Contador de la Compañía, a nombre de la cual presentamos esta información, certificamos que todo el contenido de este formulario es verídico, correcto y completo.

JUAN JOSE AGUIRRE CIA. LTDA:

JUAN JOSE AGUIRRE Cía. Ltda.

EL GERENTE (REPRESENTANTE LEGAL)
Gerente - Financiero

EL CONTADOR
CONTADOR EN BOGOTÁ

Hemos revisado los estados Financiero y de Resultados y las demás informaciones que preceden y en nuestra opinión exponen razonablemente la situación de la Compañía y los resultados de sus operaciones durante el correspondiente ejercicio, de conformidad con los principios contables generalmente aceptados.

Comisario

30 ABR. 1981

Comisario

Lugar y fecha: